



# ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH

17080 Arrow Blvd. Fontana, CA 92335  
Phone: (909) 822-0566 Fax: (909) 829-1739

[www.stjosephfontana.com](http://www.stjosephfontana.com)



St. Joseph Fontana



@stjosephfontana June 16<sup>th</sup>, 2024



“¿CON QUÉ  
COMPARAREMOS  
EL REINO DE DIOS?”  
—MC 4, 30

11º DOMINGO DEL  
TIEMPO ORDINARIO

LECCIONARIO II © 1987 COMISIÓN EPISCOPAL DE PASTORAL LITÚRGICA DE LA CONFERENCIA DEL EPISCOPADO MEXICANO. ©LPI

## OUR MISSION / NUESTRA MISIÓN

We the Church of St. Joseph, a community of believers in Jesus the Christ, are called to promote the Gospel of our Lord to the world. We shall welcome the stranger and enrich the lives of the faithful through the diverse and multicultural ministries and through catechesis.

Nosotros, la Iglesia de San José, una comunidad de creyentes en Jesús el Cristo, somos llamados a promover el Evangelio de nuestro Señor al mundo. Vamos a dar la bienvenida al extranjero y enriqueceremos la vida de los fieles a través de los ministerios diversos y multiculturales y a través de la catequesis.

### ADMINISTRATION

Parochial Administrator

Rev. Juan Martin Escobedo, MSP

Parochial Vicar

### PARISH STAFF

Lydia Romo, secretary

Nubia Ortiz, secretary

### NEW OFFICE HOURS

Monday - Friday 8am - 6:00pm

### NUEVAS HORAS DE OFICINA

Lunes a Viernes 8:00am a 6:00pm

### WEEKDAY MASS TIMES

Misas entre semana

English: Monday - Friday 7am

Español: Martes, Miércoles y Viernes 6pm

Jueves 7pm

Holy Hour / Hora Santa  
every Thursday at 6pm  
cada jueves a las 6pm



**Mass Intentions - Intenciones de la Misa**

**Monday - June 17 2024**

7:00 am Maria Rivera– Birthday Blessings

**Tuesday - June 18, 2024**

7:00 am Parishioners  
6:00 pm Cumpleaños de Benjamin Fregozo,  
Salud de Cecilia Pagliaretti

**Wednesday - June 19, 2024**

7:00 am Parishioners  
6:00 pm Parroquianos

**Thursday - June 20, 2024**

7:00 am Parishioners  
7:00 pm † Paula Ruiz, Cumpleaños de Penelope Manning

**Friday - June 21, 2024**

6:00 pm Parishioners  
6:00 pm † Familia Martinez Diaz, † Luis y Maximiliano Leyva,  
† Matthew Miranda

**Saturday - June 22, 2024**

4:30 pm Bendición por la Graduación de Cristian Gurrola,  
Bendición para Joanna Barrera  
6:30pm † Maria Ramirez, Mayra Plaza– Birthday Blessings

**Sunday - June 23, 2024**

7:00 am † Juan Osorio, † Gregorio y Victoriano Rodriguez,  
Cumpleaños de Asenath Quintero  
9:00 am † Rogelio Hernandez  
11:00 am † Rufino Cavero Jr.,  
Briella Aredondo– Birthday Blessing  
1:00 pm † Ramon y José Ornelas, † Antonia Alfaro,  
Bendición por la graduación de Samuel Alcoroz  
3:00 pm † Ramon Polanco, † Clara Copado, † Maria Hernandez  
5:00 pm Parishioners  
7:00 pm † Eugenio Rodriguez, † Maria Piña,  
Cumpleaños de Alicia Camacho

**Praying for our sick**

Irene Ortiz, Zoila Melgar,



**Praying for our recently deceased**

Thomas Flores,  
Martha Guzmán



**WEEKEND MASS TIMES**

Sunday Mass / Misa del Domingo

Saturday / Sabado : 4:30pm - Español  
6:30pm - English  
7:00pm - Vietnamese  
(In the Church)  
Sunday / Domingo: 7:00am - Español  
9:00am - English  
11:00am - English  
1:00pm - Español  
3:00pm - Español  
5:00pm - English  
7:00pm - Español

All mass times are being held in the Rutilio del Riego Hall with exception of the Vietnamese mass and the week days at 7:00 am

Todas las misas son en el Salón Rutilio del Riego con excepción de la misa en viet-

**Saints & Special Observances / Los Santos y otras celebraciones**

Sunday / Domingo: 11th Sunday in Ordinary Time, Father's Day  
Monday / Lunes: N/A  
Tuesday / Martes: N/A  
Wednesday / Miercoles: St. Romuald, Abbot  
Thursday / Jueves: World Refugee Day  
Friday / Viernes: St. Aloysius Gonzaga, Religious  
Saturday / Sábado: St. Paulinus of Nola, Bishop; Sts. John Fisher, Bishop, and Thomas More, Martyrs

Next Sunday / Próximo Domingo 12th Sunday in Ordinary Time ©LPI

**Readings for the Week / Lecturas de la Semana**

Sunday / Domingo Ez 17:22-24/Ps 92:2-3, 13-14, 15-16 (see 2a)/2 Cor 5:6-10/Mk 4:26-34  
Monday / Lunes: 1 Kgs 21:1-16/Ps 5:2-3ab, 4b-6a, 6b-7/Mt 5:38-42  
Tuesday / Martes: 1 Kgs 21:17-29/Ps 51:3-4, 5-6ab, 11 and 16/Mt 5:43-48  
Wednesday / Miercoles: 2 Kgs 2:1, 6-14/Ps 31:20, 21, 24/Mt 6:1-6, 16-18  
Thursday / Jueves: Sir 48:1-14/Ps 97:1-2, 3-4, 5-6, 7/Mt 6:7-15  
Friday / Viernes: 2 Kgs 11:1-4, 9-18, 20/Ps 132:11, 12, 13-14, 17-18/Mt 6:19-23  
Saturday / Sábado: 2 Chr 24:17-25/Ps 89:4-5, 29-30, 31-32, 33-34/Mt 6:24-34  
Next Sunday / Próximo Domingo: Jb 38:1, 8-11/Ps 107:23-24, 25-26, 28-29, 30-31 (1b)/2 Cor 5:14-17/Mk 4:35-41 ©LPI

**Gospel**

**Mk. 4: 26–34**

Jesus said to the crowds:  
“This is how it is with the kingdom of God; it is as if a man were to scatter seed on the land and would sleep and rise night and day and through it all the seed would sprout and grow, he knows not how. Of its own accord the land yields fruit, first the blade, then the ear, then the full grain in the ear. And when the grain is ripe, he wields the sickle at once, for the harvest has come.”

He said,  
“To what shall we compare the kingdom of God, or what parable can we use for it?  
It is like a mustard seed that, when it is sown in the ground, is the smallest of all the seeds on the earth. But once it is sown, it springs up and becomes the largest of plants and puts forth large branches, so that the birds of the sky can dwell in its shade.”  
With many such parables he spoke the word to them as they were able to understand it.  
Without parables he did not speak to them, but to his own disciples he explained everything in private.

**Décimo Primer Domingo del Tiempo Ordinario**

Evangelio Marcos 4: 26—34

En este domingo hermanos escuchamos en las lecturas que nos hablan de la actitud que debemos tener ante la presencia de Dios en nuestra vida sobre todo estar dispuestos a cambiar el pecado para vivir una vida llena de gracia aceptando a Jesús como nuestro Señor y Salvador.

La primera lectura me hace meditar en la importancia de la virtud de la humildad que no es pobreza ya que en ocasiones estos dos términos los utilizamos como sinónimos, cuando los dos tienen significados diferentes.

La pobreza en palabras sencillas la podemos definir en la carencia de bienes necesarios para vivir con dignidad como hijos de Dios, no confundir los bienes necesarios, con los bienes de lujo o superfluos.

La humildad por el contrario es reconocer ante Dios lo que somos sin dobleces ni caretas falsas, vivir en la verdad. Y el inicio de este caminar es reconocer que es Dios quien nos llama a vivir en su compañía, que Él toma la iniciativa, y quiere que lo sigamos siempre dispuestos a cambiar y llevar su mensaje de amor a otros hermanos (Ez 17, 24. Y todos los árboles del campo sabrán que yo soy el Señor. yo derribo el árbol orgulloso y hago crecer el árbol pequeño).

La segunda lectura san Pablo nos recuerda que la fe es dinámica, es decir, no se queda en el ámbito de lo privado, sino que se manifiesta en actos concretos. La confianza en Jesús sería el inicio de una vida centrada en el Señor, no huyendo de los problemas sino por el contrario afrontando la vida sabiendo que Jesús no nos abandona y por el contrario siempre está con nosotros.

Por eso la fe en Dios es más que tener devociones personales o comunitarias, que eso es bueno siempre y cuando vayan acompañadas de caridad con el prójimo, fe no solo es creer en Dios, es vivir lo que Dios nos manda y lo que Dios nos manda es hacer el bien.

En el Evangelio Jesús nos enseña que el Reino de Dios es como una pequeña semilla que se planta en la tierra y crece sin que sepamos como, la conversión de nuestra vida hermanos inicia con actos sencillos y en ocasiones con actitudes que parecerían insignificantes, por ejemplo, tratando bien a las personas, no hablar mal del prójimo, luchar por no comer de más, cambiar nuestro vocabulario, etc.

**Eleventh Sunday in Ordinary Time**

Gospel Mark 4: 26—34

On this Sunday brothers and sisters we hear in the readings that they speak to us about the attitude that we should have before the presence of God in our lives, above all being willing to change sin to live a life full of grace accepting Jesus as our Lord and Savior.

The first reading makes me meditate on the importance of the virtue of humility which is not poverty since sometimes these two terms are used as synonyms, when both have different meanings.

Poverty in simple words we can define it as the lack of necessary goods to live with dignity as children of God, not confusing necessary goods with luxury or superfluous goods.

Humility on the contrary is recognizing before God what we are without duplicity or false masks, living in the truth. And the beginning of this journey is to recognize that it is God who calls us to live in his company, that He takes the initiative, and wants us to always follow him willing to change and bring his message of love to other brothers (Ez 17, 24. And all the trees of the field will know that I am the Lord. I cut down the proud tree and make the small tree grow).

The second reading of Saint Paul reminds us that faith is dynamic, that is, it does not remain in the private sphere, but is manifested in concrete acts. Trust in Jesus would be the beginning of a life centered on the Lord, not fleeing from problems but on the contrary facing life knowing that Jesus does not abandon us and on the contrary is always with us.

That is why faith in God is more than having personal or community devotions, which is good as long as they are accompanied by charity with one's neighbor, faith is not only believing in God, it is living what God commands us and what God commands us is doing good.

In the Gospel Jesus teaches us that the Kingdom of God is like a small seed that is planted in the ground and grows without us knowing how; the conversion of our lives, brothers and sisters, begins with simple acts and sometimes with attitudes that would seem insignificant, for example, treating people well, speaking badly of our neighbor, fighting not to overeat, changing our vocabulary, etc.



**I attended a retreat and I converted... am I an authentic catholic now?**

People are often invited to a spiritual retreat to have an encounter with the Lord. Many people, especially males, put up resistance because they think they don't need a retreat, arguing that it's a women's thing, or for people who have nothing to do.

When a person agrees to attend a spiritual encounter and manages to make a connection with God, that person recognizes his/her wrongdoings, begins a path of conversion. They begin the purposes, projects, the spirit of wanting to share explodes like a volcano, generosity is in everyone's sight.

At this stage there is a very great danger that I have mentioned before, it is to think that the person is already converted and, above all, seeing that not everyone who is already part of the church bear bad testimony, they quickly lose their spirits and give a step back. Many people do not want to know anything about the Church, they return to their old life, their vices, harming themselves and their loved ones, often without realizing it.

What happened? The answer is simple. It is a reality that the person experienced a process of conversion, but did not achieve the transformation. We must be aware that conversion is a time to invest in the Spirit. This means that it will take years to achieve transformation, change vices for virtues, and that takes a lot of time to achieve a comprehensive transformation. No one can transform himself/herself. Christ left us such a great treasure that I invite you to get to know.

**Asistí a un retiro y me convertí... ¿Ya soy un verdadero católico?**

Con frecuencia se invita a las personas a un retiro espiritual para tener un encuentro con el Señor. Muchas personas, sobre todo varones, ponen resistencia porque piensan que no necesitan de un retiro, argumentando que es cosa de mujeres, o para la gente que no tiene nada que hacer.

Cuando una persona accede a asistir a un encuentro espiritual y logra hacer conexión con Dios, reconoce sus malas acciones, comienza un camino de conversión. Comienzan los propósitos, proyectos, el ánimo de querer compartir explota como un volcán, la generosidad está a la vista de todos.

En esta etapa hay un peligro muy grande que, ya con anticipación lo había mencionado, es la de pensar que ya está convertido o convertida la persona y, sobre todo, al ver que no todos los que están dentro de la iglesia, dan mal testimonio, pierden rápidamente el ánimo y dan marcha atrás. Muchas personas no quieren saber nada de la Iglesia, vuelven a su antigua vida, a sus vicios, dañándose a sí mismos y a sus seres queridos, muchas veces sin darse cuenta.

¿Qué es lo que sucedió? La respuesta es sencilla. Es una realidad que la persona experimentó un proceso de conversión, pero no logró la transformación. Debemos estar consientes que la conversión es un tiempo para invertir en el Espíritu. Esto significa que se tendrá que invertir en años para lograr la transformación, cambiar los vicios por virtudes y para eso se requiere mucho tiempo para lograr una transformación integral. Nadie puede transformarse a sí mismo. Cristo nos dejó una riqueza tan grande que te invito a que conozcas.

Unidos en Cristo,

**(PRACTICING) CATHOLIC - RECOGNIZE GOD IN YOUR ORDINARY MOMENTS**

By Colleen Jurkiewicz Dorman

**Living Parables**

Whenever someone begins a sentence with, “This parable means...” I roll my eyes. (Sometimes I do this inwardly, to be polite. But I still do it.)

We have a tendency to treat the parables like our mom’s favorite casserole recipe. Ah yes, we think as we sit down to dinner, smiling as we inhale the aroma of childhood. Good ol’ mushy-chicken-rice-thing. I recognize you. I know exactly what you are. I don’t even have to think about you.

Parables are often presented as an example of how God stoops to meet the limits of human understanding: truth, but in a cute little story! And while it’s certainly true that the parables of Christ — each word, each detail, each character — are painstakingly crafted to suit the imagination and intelligence of man, we need to be careful how we think about that.

Sometimes we have a tendency to think of parables as simple and formulaic. We consign them to the genre of bedtime stories, whose point is to soothe, to lull. But these are stories that are meant to keep us awake. They are meant to keep us wondering.

When Christ spoke of the mustard seed, he was speaking the truth in words that his disciples needed to hear two thousand years ago. But he was also speaking to you today. And he was speaking to you tomorrow, and next year, and three years from now, and on your deathbed. If you read this parable on each of those occasions, you will hear something different each time. The parable, you see, is something alive.

It doesn’t change, exactly, because the truth never changes. But people change, and what they need to hear changes too.

Don’t ever make the mistake of thinking you can finish Jesus’ sentences.

“With many such parables he spoke the word to them as they were able to understand it.” — Mark 4:33

**(PRACTICANDO) CATÓLICA: RECONOCE A DIOS EN TUS MOMENTOS ORDINARIOS**

Por Colleen Jurkiewicz Dorman

**Parábolas Vivientes**

Cada vez que alguien comienza una oración con “Esta parábola significa...,” pongo los ojos en blanco. (A veces hago esto interiormente, para ser educada. Pero todavía lo hago).

Tenemos una tendencia a tratar las parábolas como la receta favorita de cacerola de nuestra madre. Ah sí, pensamos mientras nos sentamos a cenar, sonriendo mientras inhalamos el aroma de la infancia. Buenísimo y viejo arroz con pollo blando. Te reconozco. Sé exactamente lo que eres. Ni siquiera tengo que pensar en ti.

Las parábolas a menudo se presentan como un ejemplo de cómo Dios se rebaja para alcanzar los límites del entendimiento humano: la verdad, ¡pero en una pequeña y linda historia! Y si bien es cierto que las parábolas de Cristo (cada palabra, cada detalle, cada carácter) están cuidadosamente elaboradas para adaptarse a la imaginación y la inteligencia del hombre, debemos tener cuidado en cómo pensamos al respecto.

A veces tenemos la tendencia a pensar que las parábolas son simples y formuladas. Los consignamos al género de los cuentos antes de dormir, cuyo objetivo es calmar, adormecer. Pero estas son historias que están destinadas a mantenernos despiertos. Están destinados a mantenernos preguntándonos.

Cuando Cristo habló de la semilla de mostaza, estaba diciendo la verdad en palabras que sus discípulos necesitaban escuchar hace dos mil años. Pero hoy también te hablaba a ti. Y él te está hablando mañana, y el año que viene, y dentro de tres años, y en tu lecho de muerte. Si lees esta parábola en cada una de esas ocasiones, escucharás algo diferente cada vez. La parábola, como vez, es algo vivo.

No cambia, exactamente, porque la verdad nunca cambia. Pero la gente cambia y lo que necesitan escuchar también cambia.

Nunca cometes el error de pensar que puedes terminar las frases de Jesús.

“Y con otras muchas parábolas semejantes les estuvo exponiendo su mensaje, de acuerdo con lo que ellos podían entender.” — Marcos 4:33

## SAINT OF THE WEEK – EXAMPLES OF OUR FAITH

**St. Thérèse of Lisieux****Short Bio**

St. Thérèse of Lisieux (1873-1897) was a French Carmelite sister whose autobiography has inspired Catholics across the world to deepen their relationship with God. She died at 24 from tuberculosis and is currently the youngest person to be named a Doctor of the Church.

**Biography**

St. Thérèse of Lisieux (1873-1897) was born in France, the youngest of nine children. Her mother died when she was four. Thérèse was described as being sensitive and precocious as a child.

Thérèse experienced a transformative conversion early on when she saw a vision of Mary, Mother of God. She had fallen ill, and the doctors of her time were unable to diagnose or treat her. She experienced fevers, convulsions, and fearful visions. This lasted until, turning her face to the statue of the Blessed Mother near her bedside, she asked Mary to take pity on her. According to her writings, Thérèse said that she experienced a beautiful vision of Mary. In this vision, when Mary smiled upon her, all her pain and illness disappeared. This experience, The Healing of Our Lady of the Smile, contributed to setting Thérèse's heart on pursuing religious life.

When Thérèse was 15, she entered the Carmelite convent in Lisieux, France. She took the name Sister Therese of the Child Jesus and the Holy Face and began a life of prayer and intimacy with God. Despite her struggles with depression, she always put her best foot forward. She tragically died of tuberculosis at age 24 but, before her death, she said "My mission — to make God loved — will begin after my death. I will spend my heaven doing good on earth. I will let fall a shower of roses." Now, she is fondly known as Thérèse the Little Flower of Jesus and roses have become a symbol of her intercession.

During her life, Thérèse wrote several essays cataloguing her pursuit of holiness that were later published under the title "Story of a Soul." These writings earned her the privilege of being the youngest person to ever be designated a Doctor of the Church and continue to be treasured by Catholics world-wide! St. Thérèse, pray for us!

**Sta. Teresa de Lisieux****Biografía Breve:**

Santa Teresa de Lisieux (1873-1897) fue una hermana carmelita francesa cuya autobiografía ha inspirado a católicos de todo el mundo a profundizar su relación con Dios. Murió a los 24 años a causa de tuberculosis y actualmente es la persona más joven en ser nombrada Doctora de la Iglesia.

**Biografía**

Santa Teresa de Lisieux (1873-1897) nació en Francia, la menor de nueve hermanos. Su madre murió cuando ella tenía cuatro años. Teresa fue descrita como sensible y precoz cuando era niña.

Teresa experimentó una conversión transformadora desde el principio cuando tuvo una visión de María, Madre de Dios. Había caído enferma y los médicos de su época no podían diagnosticarla ni tratarla. Experimentó fiebres, convulsiones y visiones aterradoras. Esto duró hasta que, volviendo su rostro hacia la estatua de la Santísima Madre cerca de su cama, le pidió a María que se apiadara de ella. Según sus escritos, Teresa dijo que tuvo una hermosa visión de María. En esta visión, cuando María le sonrió, todo su dolor y enfermedad desaparecieron. Esta experiencia, la curación de Nuestra Señora de la Sonrisa, contribuyó a fijar el corazón de Teresa en la vida religiosa.

Cuando Teresa tenía 15 años, ingresó al convento carmelita en Lisieux, Francia. Tomó el nombre de Sor Teresa del Niño Jesús y de la Santa Faz y comenzó una vida de oración e intimidad con Dios. A pesar de su lucha contra la depresión, siempre dio lo mejor de sí. Murió trágicamente de tuberculosis a los 24 años, pero, antes de morir, dijo: "Mi misión, hacer que Dios sea amado, comenzará después de mi muerte. Pasaré mi cielo haciendo el bien en la tierra. Dejaré caer una lluvia de rosas". Ahora se la conoce con cariño como Teresa, la Pequeña Flor de Jesús, y las rosas se han convertido en un símbolo de su intercesión.

Durante su vida, Teresa escribió varios ensayos catalogando su búsqueda de la santidad que luego se publicaron con el título "Historia de un Alma". Estos escritos le valieron el privilegio de ser la persona más joven en ser designada Doctora de la Iglesia y siguen siendo atesorados por los católicos de todo el mundo! Santa Teresa, iruega por nosotros!



2024 Life, Dignity, & Justice  
CONFERENCE

# Exploring the Narratives

Wednesday, September 4, 2024

8:30 am - 3:30 pm

Diocesan Pastoral Center

1201 E. Highland Ave, San Bernardino

# SAVE THE DATE



Visit our website for up to the minute updates

**DIOCESAN  
DEVELOPMENT  
FUND  
2024**

Fondo del  
Desarrollo  
Diocesano



Diocesan Development Fund Campaign Progress /  
Progreso del Fondo del Desarrollo Diocesano

Diocese Goal/ Meta de la Diócesis: \$46,500.00  
Pledges Made/Promesas Hechas: \$30,546.00  
Gifts Received/Donaciones Recibidas: \$46,412.28  
Donors/Donadores: 174  
Percent of Goal/ Porcentaje de la Meta: 99.81%

*Thank you for your Donation! ¡Gracias por su Donación!*



WE INVITE YOU...

# 19TH EUCHARISTIC CELEBRATION

and procession with the Blessed Sacrament.

FOR THE DEFINITIVE CANCELLATION OF THE PLANNED PARENTHOOD PROJECT IN FONTANA.



**JUNE 21ST**  
**6:00 PM.**

**RUTILIO DEL RIEGO HALL (GYM).**

17080 ARROW BLVD. FONTANA, CA  
92335.

La voz de los Inocentes  
PRO  
VIDA  
YO SOY LA VIDA\* Juan 14.6



EVERY 3RD THURSDAY  
10:00am - 2:00pm

# MONTHLY FREE MEDICAL CLINIC



Beginning March 21, 2024, Lestonnac Free Clinic and Dignity Health are partnering monthly to provide free services for diabetes, hypertension, and other primary care for uninsured adults at the St. Joseph Center in Fontana, California. Discover modern medical solutions and compassionate care that sets us apart from the rest.



LestonnacFreeClinic.org

## LOCATION CONTACT:

**ST. Joseph Catholic Church**

17080 Arrow Blvd.  
Fontana, CA 92335  
909-822-0566



## ABOUT LESTONNAC FREE CLINIC:

Lestonnac Free Clinic's mission is to provide free health care services to low-income and uninsured residents in Southern California, through the support of generous volunteers and donors, like Dignity Health.

# CLINICA MEDICA GRATUITA

10:00am - 2:00pm



## MENSUALMENTE CADA TERCER JUEVES

A partir de Marzo de 2024, Lestonnac Free Clinic and Dignity Health brindaran servicios gratuitos para control de diabetes, hipertensión, y otros cuidados primarios para adultos sin seguro medico. Descubra soluciones medicas modernas y atención compasiva que nos diferencia del resto.



LestonnacFreeClinic.org

## UBICACION DE LA CLINICA:

**ST. Joseph Catholic Church**

17080 Arrow Blvd.  
Fontana, CA 92335  
909-822-0566



## ACERCA DE LESTONNAC FREE CLINIC:

La misión de Lestonnac Free Clinic es brindar servicios de atención medica gratuitos a residentes de bajos ingresos y sin cobertura en el sur de California, a través del apoyo de voluntarios y donadores generosos, como Dignity Health.

## Grupo Misioneros de la Fe

Te invitan a su reunión semanal los días lunes a las 6:30pm en el edificio de la Educación Religiosa.



## Domingo de la caridad Charity Sunday

15 y 16 de Junio, 2024  
June 15<sup>th</sup> and 16<sup>th</sup>, 2024



## Holy Hour / Hora Santa

Every Thursday 6:00 pm  
Todos los Jueves a las 6:00 pm



100% CATOLICA

# AL AIRE

# RADIO SEPA

radio por Internet las 24 horas del dia

Noticias, entrevistas, reflexiones, oraciones, musica, novelas, alegria y mas!

[www.radiosepa.com](http://www.radiosepa.com)





**+ ADOSEPA +**

*Diviértete, joven, ahora que estás lleno de vida; disfruta de lo bueno ahora que puedes. Déjate llevar por los impulsos de tu corazón y por todo lo que vez, pero **RECUERDA** que de todo ello **DIOS TE PEDIRA CUENTAS.***

**ECLESIASTÉS 11,9**

**LUGAR:**  
**ST. JOSEPH CATHOLIC CHURCH**  
**17080 ARROW BLVD**  
**FONTANA CA 92335**

**INICIAMOS:**  
**12 DE AGOSTO**  
**2023**

**SABADOS**  
**3:00PM A 4:00PM**  
**12 A 16 AÑOS**

**TRAER:**  
**BIBLIA Y LIBRETA**

**INFORMES:**  
**(MCSP)**  
**JAIME Y BLANCA BASULTO**  
**(909) 761-3293**  
**(909) 704-0058**

**VEN A LLENARTE DEL AMOR DE CRISTO!!!**




*St. Joseph*  
**YOUNG ADULTS**  
 18 TO 30 YEARS OLD

Join us every Sunday in the St. Joseph Workshop from 5:30 pm to 6:45 pm for fellowship and to learn more about your faith!




**(909) 371 - 4052**



**IUBILAEUM A. D. MMXXV**  
**PEREGRINANTES**  
**IN SPEM**

**SOCIAL ASSISTANCE  
RESOURCES**

\* In case of emergency dial 911

**Office of Child & Youth Protection  
Diocese of San Bernardino**

Tel: (909) 475-5128

Fax: (909) 475-5126

**Restoring Me Retreats**

Healing Retreats for Survivors  
of Abuse & Violence

Tel: (909) 475-5129

**To Report Abuse in our Diocese**

(888) 206-9090 or (909) 855-2296

**Child Protective Services**

San Bernardino County: (800) 827-8724

Riverside County: (800) 442-4918

**LIFE LINE - Suicide Prevention**

1-800 273-8255

**Crisis Text Line**

Text **741741** from anywhere in the USA  
text with a trained Crisis Counselor.

**Catholic Charities Counseling**

San Bernardino

Tel: (909) 763-4970

Riverside

Tel: (951) 801-5282

Coachella Valley

Tel: (760) 449-7877

High Desert

Tel: (760) 989-4090

**County Services**

Counseling, Domestic Violence, Drug Addiction, Food  
Pantry, Education and Parenting Support, Expecting  
Mothers Support, Senior Citizen Services, Refugees,  
Suicide Prevention

**San Bernardino County**

Dial 2-1-1 or (800) 435-7565

**Riverside County**

Dial 2-1-1 or (800) 464-1123

**RECURSOS DE  
ASISTENCIA SOCIAL**

\* En caso de emergencia llame al 911

**Oficina para la Protección de Niños y Jóvenes  
Diócesis de San Bernardino**

Tel: (909) 475-5128

Fax: (909) 475-5126

**Retiros Recuperándome**

Retiros de Sanción Para Sobrevivientes  
de Abuso y Violencia

Tel: (909) 475-5129

**Para Reportar Abuso en la Diócesis**

(888) 206-9090 o al (909) 855-2296

**Servicios de Protección de Menores**

Condado de San Bernardino: (800) 827-8724

Condado de Riverside: (800) 442-4918

**LIFE LINE - Prevención de Suicidio**

1-800 273-8255

**Crisis Text Line**

Envíe un texto al **741741** en los Estados Unidos  
para textear con un consejero (en inglés)

**Consejería de Caridades Católicas**

San Bernardino

Tel: (909) 763-14970

Riverside

Tel: (951) 801-5282

Bajo Desierto y Valle de Coachella

Tel: (760) 449-7877

Alto Desierto

Tel: (760) 989-4090

**Servicios de Condados**

Consejería, Violencia Domestica, Drogadicción,  
Comida, Educación y Apoyo para Padres, Apoyo a  
Madres Embarazadas, Servicios a Personas de la  
Tercera Edad, Refugio, Prevención de Suicidio

**Condado de San Bernardino**

Marque al 211 o (800) 435-7565

**Condado de Riverside**

Marque al 211 o (800) 464-1123



**Eucharistic Adoration / Adoración al Santísimo:**  
 Monday—Friday after the 7am mass until 8:30pm  
 Lunes a Viernes después de misa 7am hasta las 8:30pm  
 Every First Friday of the month we have 24hours  
 Eucharistic Adoration. We encourage you to sign up for a  
 time to cover.  
 Cada primer Viernes del mes tenemos la Adoración al  
 Santísimo las 24 horas. Los invitamos a que se apunten  
 para cubrir un horario.

**Baptisms / Bautismos**  
 Must turn in Birth Certificate from the county for the  
 child. Godparents are required to meet Canon Law  
 requirements in order to be godparents. Baptism Class is  
 required for both parents and godparents. All paperwork  
 must be turned in to the parish office. One month in  
 advance is required.  
 Debe de entregarse la acta de nacimiento niño/a del  
 condado. Los padrinos deben de cumplir con los  
 requerimientos establecidos por la ley canónica de la  
 Iglesia. La clase de preparación para el bautizo es  
 necesaria para padres y padrinos. Todos sus documentos  
 deben ser entregados a la oficina parroquial. Se requiere  
 un mes de anticipación.

**Marriage / Matrimonio**  
 Six months in advance is required. Please call the parish  
 office for more information.  
 Seis meses de anticipación es requerido. Favor de llamar  
 a la oficina parroquial para mas información.

**Anointing of the Sick / Unción de los Enfermos**  
 Please call the parish office early in serious illness.  
 Favor de llamar a la oficina parroquial en enfermedades criticas.

**Quinceañeras**  
 Reservation must be done three months prior to the  
 desired date. Classes are required and mass must be paid  
 in full at time of reservation. Please call the parish office  
 for more information.  
 Reservación de la misa debe ser hecha por lo menos tres  
 meses antes. Clases para la Quinceañera son requeridas y  
 la misa tiene que ser pagada completa al tiempo de la  
 reservación.

**SERVICES**

**Diocese of San Bernardino (909) 475-5300**  
 1201 Highland Ave. San Bernardino, CA 92404  
<http://www.sbdiocese.org/>

**TO REPORT THE SEXUAL ABUSE OF A CHILD**  
 by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll  
 free *Sexual Misconduct Hotline* **1-888-206-9090**  
**PARA REPORT EL ABUSO SEXUAL DE UN MENOR**  
 por parte de un sacerdote, diácono, empleado o volunta-  
 rio, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada*  
 al **1-888-206-9090**

**The Ministry of Social Services (909) 388-1239**  
 Catholic Charities  
 1450 North "D" Street San Bernardino, CA 92405

**Kaiser Hospital Chaplain: (909) 427-5000**

**Natural Family Planning: (909) 475-5351**  
 Planificación Familiar Natural

**LIFE LINES:** Pregnant or Scared? You have Options:  
 Embarazada y Con Temor? Esta la línea de Opcion:  
**1-800-395-HELP or 1-800-395-4357**

MINISTRY	CONTACT
<b>Community / Comunidad</b>	
Finanace Council	Roberto García
CERS	Romualdo Román
Filipino Community	Melba Rey
Special Angels	Helen Neri
Samoan Community	Allitasi Tusa
Vietnamese Community	Rosella Phan
<b>Liturgical / Litúrgico</b>	
Altar Servers / Monaguillos	Ana Nuñez
Eucharistic Ministers / Ministros	Oscar Montaña and Josefina Nuñez
Hospitality / Hospitalidad	Alejandra Montaña and Mayko A.
Lectors / Lectores	Ana Valmore and Francis Escobedo
<b>Evangelization &amp; Formation / Evangelización y Formación</b>	
Catechesis (CERS)	Helen Neri and Mayra García
MCSP (Movimiento Conyugal Servidores de la Palabra)	Alfonzo Martínez and Maria Enríquez
Pre-Sacramentales (CERS)	Martina Camarena and Sergio Prado
Profético (CERS)/Bible Classes	Verónica Conchas and Kristina F.
Visiteo (CERS)	Marisela Sierra and Elvira Cardenas
<b>Prayer / Oración</b>	
Adoración al Santísimo (CERS)	Erika Nuñez
Grupo de Oración	Martha Donis
Rosario (CERS)	Catalina Salinas and Ligia Ubedo
<b>Service &amp; Outreach / Servicio Comunitario y Alcance</b>	
Angeles Especiales	Helen Neri
Ministerio para Visitar Enfermos (CERS)	Alicia Camacho
Pastoral Social (CERS)	Cristina Vásquez and Francis E.
Voz en el Desierto (CERS)	Benjamín y Ana Lilia Mier

MISIONEROS SERVIDORES DE LA PALABRA



**LSP FONTANA**

*Evangelizando a los  
laicos para evangelizar  
con los laicos*

**ENCUENTRANOS EN  
FACEBOOK COMO:  
LSP FONTANA**